

## **Residenze Estive 2015**

*Incontri residenziali di Poesia e Letteratura a Trieste e in Friuli Venezia Giulia*

*a cura dell'Associazione & Rivista Almanacco del Ramo d'Oro*

*in collaborazione con:*

*Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico ONLUS, Società Italiana delle Letterate,  
Associazione & Rivista LeggereDonna, Vita Activa Editoria, Casa Internazionale delle  
Donne Trieste, Espansioni - percorsi di creatività delle donne.*

*con il Patrocinio del Comune di Duino Aurisina*

*XVI Edizione: 24-29 giugno 2015*

Il Laboratorio residenziale di poesia e cultura è un progetto che comprende prospettive diverse, crea occasioni di confronto e scambio attraverso rapporti formali e informali, con poeti/i, scrittrici, scrittori, di varie tendenze, con letture, seminari, video, performances. Caratteristica del progetto è la residenzialità "aperta" delle/degli ospiti che soggiornano per cinque giorni a Duino (Trieste), presso il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico e incontrano il pubblico appassionato di letteratura in diverse occasioni e luoghi, condividendo momenti e spazi della vita quotidiana.

Il progetto punta sulla riappropriazione di un tempo più disteso, nel quale l'incontro con "l'autore" non avviene solo nel momento già organizzato della lettura pubblica, ma anche in occasioni informali, amichevoli. Da qui il carattere della manifestazione che non ama i riflettori violenti ma preferisce l'arte discreta della conversazione.

### **Tema di quest'anno: Cambiamenti.**

*E' un mondo in cambiamento rapido quello che viviamo, le linee di tendenza muovono e stracciano confini storicamente fissati, oppure alzano nuovi muri e nuove barriere invalicabili. Non è possibile non tenere conto dei conflitti, delle criticità che osserviamo e in cui siamo tutti compromessi, coinvolti. Judith Butler legge la nostra "vulnerabilità" come occasione di cambiamento, di assunzione di responsabilità, perché senza le relazioni non esiste nessun "io". Rosi Braidotti si spinge nel "postumano", come decentramento dall'umanesimo. Il "desiderio di poesia" che attraversa le nuove generazioni di poeti e di poeti suggerisce contaminazioni e passaggi di temi e linguaggi, riconoscimenti di percorsi altri, nonostante le molte "dimenticanze" o cancellazioni ancora nel presente. Sembra un viaggio appena intrapreso. Su questi temi ci interroghiamo.*

Chi partecipa può proporre un libro, un argomento, dei testi, una esperienza, un video, delle immagini.

## Programma:

mercoledì 24 giugno dalle ore 15.00 accoglienza: Residenza PLES - Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico, Duino.

ore 18.00 passeggiata sul Sentiero Rilke accompagnati da Giulia Ciapaglini e Alba Piolanti con *Sovversive. Donne della Provincia di Forlì schedate nel casellario politico centrale*. Un percorso di memoria che parla al presente. Letture libere.

ore 20.00 **Studio MIMA Visogliano N. 1 (Duino Aurisina -TS)**  
in collaborazione con Casa C.A.V.E. Contemporary Art Visogliano Vizovlje Europe

### "Non siamo pronti per la jota"

*Poeti friulani e triestini a confronto sulle diverse anime della nostra terra.*

*Testi in friulano, triestino e italiano dai toni ironici e riflessivi.*

di e con **Maurizio Benedetti, Cristina Micelli, Fulvio Segato, Sandro Pecchiari.**  
Atmosfere sonore di **Sandro Carta.**

a seguire **Claudio Grisancich, Vita e scrittura.** Spunti liberi per un incontro.

giovedì 25 giugno ore 9.40 seminario sui temi indicati

ore 13.15 pranzo

ore 16.00 presentazioni di libri

ore 19.30 **letture poetiche al Porticciolo di Duino**

in collaborazione con Espansioni - Percorsi di creatività delle donne.

**Ginevra Sanfelice Lilli, Anna Maria Robustelli, Felipe Camacho, Francesco Tomada, Marina Moretti, Floriana Coppola.**

venerdì 26 giugno ore 8.30 partenza per la Slovenia

ore 10.00 arrivo al Lago di Bled, passeggiata

ore 12.30 arrivo a **Kamna Gorica, visita al Centro culturale Casa de Kamna,**  
[www.casakamna.org](http://www.casakamna.org), pranzo

ore 16.00 passeggiata lungo la Sava con letture libere

ore 18.30 letture poetiche alla Casa de Kamna,

ore 21.00 rientro a Duino

sabato 27 giugno ore 9.40 seminario sui temi indicati

ore 13.15 pranzo

ore 16.00 presentazioni di libri

ore 19.00 **letture poetiche al Caffè San Marco - Trieste**

in collaborazione con il Festival Itinerante Internazionale di Poesia&Musica "Acque di Acqua" e l'Associazione Cultura Globale

**Loredana Magazzeni, Leila Falà, Ida Travi, Giorgio Luzzi, Marco Marangoni.**

ore 21.00 rientro a Duino e cena

domanica 28 giugno ore 9.40 seminario sui temi indicati

ore 13.15 pranzo

ore 16.00 presentazioni di libri

ore 19.30 cena

ore 21.00 **letture poetiche a Grado - Giardini Marchesan,**

in collaborazione con Pro Loco Grado, Associazione AteV, con il Patrocinio del Comune di Grado a cura di **Loredana Marano**

**Antonella Barina, Luigi Cannillo, Roberto Ferrari, Maria Sanchez Puyade, Patrick Williamson.**

lunedì 29 giugno

partenza degli ospiti

Presentano e commentano variamente: **Giulia Ciarpaglini e Alba Piolanti.**

**Tutte le letture, presentazioni, seminari sono aperti al pubblico e gratuiti.**

**SEMINARI: Cambiamenti.**

25/6 ore 9.40 - Auditorium del Collegio del Mondo Unito - Duino

Sergia Adamo (Univ. Trieste): **Cambiare genere: pratiche teorie, narrazioni.**

Melita Richter (sociologa): **Il cambiamento stava nella loro voce, nelle parole che pronunciavano.**  
*Riflessione sull'approccio femminista alla giustizia, (dal Tribunale delle donne di Sarajevo 2015).*

Gisella Modica (SIL): **La storia è quel tempo prima di sé abitato dal materno.** *Narrazione esperienziale di trasformazione del corpo e dei luoghi/paesaggio.*

27/6 ore 9.40 - Auditorium del Collegio del Mondo Unito - Duino

### **Sezione: Tra immagine e memoria**

Da tempo la Società italiana delle letterate ha avviato un' articolata riflessione sulle rappresentazioni della vecchiaia delle donne nella narrativa. Su questa direttrice - segnata dal convegno organizzato nel 2008 dal Cirsde di Torino con la partecipazione di alcune socie della SIL e dal XII Seminario residenziale estivo della SIL (Roma, 8-10 giugno 2012) *Passaggi di età, passaggi di vita* – si collocano le tre relazioni che mettono a tema da una parte il cambiamento dell'immaginario relativo alle rappresentazioni del femminile in un'età dove la riflessione sulla propria vita e sulla propria memoria si tramuta in identità, dall'altra come una malattia che intacca il patrimonio dei ricordi personali abbia dato luogo a un vero e proprio filone con relativi sottogeneri, e da ultimo come il materiale autobiografico si trasmuti in versi in cui è possibile rintracciare le orme di un passaggio che racconta sì i cambiamenti da una fase a un'altra della propria vita dicendo tuttavia al tempo stesso le modificazioni della propria concezione del mondo e del proprio ruolo.

Giuliana Misserville (Presidente SIL): **Da vecchie signore indegne a sovrane. Immagini del femminile.**

Luisa Ricaldone (Univ. Torino, SIL): **Non ricordo le parole, non ricordo i ricordi: narrare l'Alzheimer.**

Floriana Coppola (SIL): **La poesia come traccia mnemonica e sincretica della scrittura autobiografica.**

Gabriella Musetti (SIL): **Laboratorio di scrittura sull'autobiografia: mappare i cambiamenti.** Con Giuliana Pregellio, Mariaelena Porzio, Marina Lenzari, Silvana Lampariello Rosei, Hélène Stavro, Lucia Starace, Carmen Gasparotto, Alda Rosaldi.

28/6 ore 9.40 - Auditorium del Collegio del Mondo Unito - Duino

Antonella Barina (giornalista): **La lingua svelata. Aggiornamento sullo stato del Patto per un uso non sessista della lingua italiana nell'informazione.**

Ester Pacor (storica): **Cambiamenti di prospettiva nel fare delle donne.** Espansioni: percorso che mette in rete la creatività nelle diverse arti, traccia e raccoglie memorie disperse. Il caso di Marica Nadlišek-Bartol, direttrice di "Slovenka", primo giornale delle donne slovene pubblicato la prima volta come supplemento dell'Edinost nel 1897.

Bia Sarasini (SIL): **E gli usignoli cantarono. Riconoscere il nuovo, un'impresa per i nostri tempi.**

### **Conclusioni**

### **PRESENTAZIONI**

25/6 ore 16.00 Sala lettura Residenza PLES - Collegio del Mondo Unito - Duino

Ida Travi, *Poetica del basso continuo*, (Moretti & Vitali 2015)

Il Festival Internazionale Itinerante di Poesia Acque di Acqua raccontato da Francesco Tomada.

Giuseppe Nava presenta *L'Italia pezzi. Antologia dei poeti italiani in dialetto e in altre lingue minoritarie tra Novecento e Duemila*, a cura di M. Cohen, V. Cuccaroni, G. Nava, R. Renzi, C. Sinicco (Gwynplaine edizioni 2014).

27/6 ore 16.00 Sala lettura Residenza PLES - Collegio del Mondo Unito - Duino

Luigi Cannillo, *La galleria del vento*, (La vita felice 2014)

*Fil rouge. Antologia di poesia sulle mestruazioni*, a cura di L. Magazzeni e A. Barina (CFR 2015).

Ana Cecilia Prenz, work in progress: *Cruzando el rio in bicicleta* in italiano.

28/6 ore 16.00 Sala lettura Residenza PLES - Collegio del Mondo Unito - Duino

*La tesa fune rossa dell'amore. Madri e figlie nella poesia femminile contemporanea di lingua inglese*, a cura di L. Magazzeni, F. Mormile, B. Porster, AM. Robustelli, (La vita felice 2015).

Giorgio Luzzi, *Troppo tardi per Santiago*, (Aragno 2015).

Notturni di versi - Piccolo Festival della Poesia e delle Arti notturne, raccontato da Roberto Ferrari e Piero Simon Ostan, con una conversazione su *Alberi binari*, di Roberto Ferrari, (Qudu 2015)

**Partecipano:** Luigi Cannillo (Milano), Leila Falà (Bologna), Loredana Magazzeni (Bologna) Antonella Barina (Venezia), Anna Maria Robustelli (Roma), Floriana Coppola (Napoli), Ginevra Sanfelice Lilli (Roma), Maurizio Benedetti (Pordenone), Roberto Ferrari (Portogruaro), Piero Simon Ostan (Portogruaro), Felipe Camacho (Madeira), Sandro Pecchiari (Trieste), Fulvio Segato (Trieste), Cristina Micelli (Pordenone), Marko Kravos (Trieste), Francesco Tomada (Gorizia), Marco Marangoni, (San Vito al Tagliamento), Patrick Williamson (Parigi), Giorgio Luzzi (Torino), Ana Cecilia Prenz (Trieste/Kamna Gorica), Sergia Adamo (Trieste), Ester Pacor (Trieste), Fabiola Faidiga (Duino Aurisina), Giuliana Misserville (Roma), Ida Travi (Verona), Gisella Modica (Palermo), Luisa Ricaldone (Torino), Giulia Ciarpaglini (Ferrara), Alba Piolanti (Bologna). Melita Richter (Trieste), Maria Sanchez Puyade (Trieste), Loredana Marano (Grado), Giuseppe Nava (Trieste), Bia Sarasini, (Roma), Claudio Grisancich (Trieste), Gabriella Musetti (Trieste).

Direzione e organizzazione: Gabriella Musetti, Sandro Pecchiari

Ufficio stampa: Giuliana Tonut [giu.tonut@gmail.com](mailto:giu.tonut@gmail.com)

Info: [almanaccoramodoro@gmail.com](mailto:almanaccoramodoro@gmail.com)